

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009



2014

Επιτροπή Πολιτισμού και Παιδείας

30.6.2009

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΛΗ

Θέμα: Η ετήσια διαδικασία του προϋπολογισμού στην επιτροπή CULT

Το παρόν έγγραφο εργασίας χρησιμεύει ως σύντομη εισαγωγή στη διαδικασία του προϋπολογισμού και τα κύρια στοιχεία της.

- Εξηγεί τις βασικές αρχές, προσεγγίσεις και ρυθμίσεις που διέπουν αυτή τη διαδικασία (που είναι μάλλον διαφορετική από άλλα θέματα).
- Περιγράφει τις κύριες πτυχές του προϋπολογισμού της Επιτροπής για το 2010
- Σχολιάζει τα κονδύλια του προϋπολογισμού, για τα οποία είναι αρμόδια η επιτροπή CULT.

Η επιτροπή CULT εκδίδει ουσιαστικά δύο έγγραφα:

1. Μία δέσμη τροπολογιών στο προσχέδιο προϋπολογισμού

Η επιτροπή CULT θεωρείται η αρμόδια επιτροπή για μια σειρά κονδυλίων του προϋπολογισμού για τα οποία μπορεί να καταθέσει τροπολογίες (βλέπε λεπτομέρειες στη συνέχεια). Οι εν λόγω τροπολογίες θα κατατεθούν στην Ολομέλεια, εφόσον η Επιτροπή Προϋπολογισμών (COBU) δώσει τη συγκατάθεσή της. Εάν η Επιτροπή Προϋπολογισμών απορρίψει μία τροπολογία, η επιτροπή που κατέθεσε την τροπολογία μπορεί να υποβάλλει αίτημα επανακατάθεσής της¹.

2. Μη νομοθετική γνωμοδότηση

Μετά από την έγκρισή της, η γνωμοδότηση θα ενσωματωθεί από την Επιτροπή

¹ βλέπε επίσης Παράρτημα IV του Κανονισμού

Προϋπολογισμών στην έκθεσή της που θα αποτελέσει τη βάση για την έκδοση κοινοβουλευτικού ψηφίσματος.

Τα χρονοδιαγράμματα που προτείνονται για τα εν λόγω δύο στοιχεία είναι τα εξής:

| Ημερομηνία | Γνωμοδότηση | Τροπολογίες στο προσχέδιο προϋπολογισμού |
|--------------------------|---|--|
| 29 Απριλίου | Η Επιτροπή υποβάλλει το προσχέδιο προϋπολογισμού | |
| 15 Ιουλίου | Το Συμβούλιο εγκρίνει το προσχέδιο προϋπολογισμού | |
| 20 Ιουλίου | Συνεδρίαση της επιτροπής CULT/ανταλλαγή απόψεων για τη διαδικασία του προϋπολογισμού 2010 | |
| 31 Ιουλίου, μεσημέρι | --- | προθεσμία κατάθεσης τροπολογιών στην επιτροπή CULT |
| 2/3 Σεπτεμβρίου | ανταλλαγή απόψεων σχετικά με το σχέδιο γνωμοδότησης στην CULT | ψηφοφορία για τις τροπολογίες που κατέθεσε η CULT |
| 11 Σεπτεμβρίου, μεσημέρι | προθεσμία κατάθεσης τροπολογιών στην επιτροπή CULT | --- |
| 5/6 Οκτωβρίου | ψηφοφορία για το σχέδιο γνωμοδότησης στην επιτροπή CULT | --- |

1. Βασικές αρχές και διαδικασία

Οι δημοσιονομικοί κανόνες και η διαδικασία του προϋπολογισμού που διέπουν τον προϋπολογισμό της ΕΕ ορίζονται στα άρθρα 268-280 ΣΕΚ¹.

Ο προϋπολογισμός της ΕΕ βασίζεται στο σύστημα ιδίων πόρων της, το οποίο αποτελείται σε μεγάλο βαθμό από μεταφορές από τα κράτη μέλη. Όλα τα έσοδα συγκεντρώνονται και χρησιμοποιούνται χωρίς διακρίσεις για τη χρηματοδότηση όλων των δαπανών.

Για να διασφαλιστούν η δημοσιονομική συνέχεια και η σταθερότητα, οι δαπάνες της ΕΕ συμφωνήθηκαν για την περίοδο 2007 - 2013. Η συμφωνία αυτή περιλαμβάνεται στο Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο 2007 - 2013 (ΠΔΠ - βλέπε πίνακα στην επόμενη σελίδα). Αποτελεί τμήμα της Διοργανικής Συμφωνίας μεταξύ της Επιτροπής, του Συμβουλίου και του Κοινοβουλίου². Για κάθε έτος, οι δαπάνες έχουν διαιρεθεί σε έξι κατηγορίες τομέων για τις οποίες έχουν οριστεί ανώτατα όρια.

¹ Όσον αφορά τον 2ο και τον 3ο πυλώνα, τα άρθρα 27 και 41 της ΣΕΕ περιέχουν δημοσιονομικές διατάξεις. Είναι άνευ σημασίας εν προκειμένω.

² Διοργανική Συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (2006/C139/01). Εάν οι τροποποιήσεις που προβλέπονται στη Συνθήκη της Λισαβόνας τεθούν σε ισχύ, το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο θα ενσωματωθεί στη Συνθήκη.

Οι εκτελεστικές διατάξεις του προϋπολογισμού και ο έλεγχός του ορίζονται στο Δημοσιονομικό Κανονισμό¹.

Το δημοσιονομικό πλαίσιο 2007 - 2013 (σε εκατομμύρια ευρώ)

| | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| 1. Βιώσιμη ανάπτυξη | 51 267 | 52 415 | 53 616 | 54 294 | 55 368 | 56 876 | 58 303 |
| <i>a. Ανταγωνιστικότητα</i> | 8404 | 9097 | 9754 | 10343 | 11295 | 12153 | 12961 |
| <i>β. Συνοχή</i> | 42 863 | 43 318 | 43 862 | 43 860 | 44 073 | 44 723 | 45 342 |
| 2. Φυσικοί πόροι | 54 985 | 54 322 | 53 666 | 53 035 | 52 400 | 51 775 | 51 161 |
| 3. Πολίτες, ελευθερία, ασφάλεια, δικαιοσύνη | 1199 | 1258 | 1380 | 1503 | 1645 | 1797 | 1988 |
| <i>a. ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη</i> | 600 | 690 | 790 | 910 | 1050 | 1200 | 1390 |
| <i>β. ιδιότητα του πολίτη</i> | 599 | 568 | 590 | 593 | 595 | 597 | 598 |
| 4. Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων | 6199 | 6469 | 6739 | 7009 | 7339 | 7679 | 8029 |
| 5. Λειτουργία | 6633 | 6818 | 6973 | 7111 | 7255 | 7400 | 7610 |
| 6. Αντισταθμίσεις (Βουλγαρία και Ρουμανία) | 419 | 191 | 190 | | | | |
| Συνολικές υποχρεώσεις | 120 702 | 121 473 | 122 564 | 122 952 | 124 007 | 125 527 | 127 097 |

σε τιμές του 2004

Υπό το φως των ανωτέρω παρατηρήσεων, η ετήσια διαδικασία του προϋπολογισμού μπορεί να περιγραφεί ως διαδικασία που εξυπηρετεί ουσιαστικά τον στόχο του καθορισμού των λεπτομερειών των δαπανών της ΕΕ εντός των ορίων του δημοσιονομικού πλαισίου. Σε αυτήν συμμετέχουν η Επιτροπή, το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Προβλέπονται δύο αναγνώσεις από το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο.

Στην αρχή της διαδικασίας του προϋπολογισμού η Επιτροπή εγκρίνει το αποκαλούμενο προσχέδιο προϋπολογισμού (ΠΣΠ). Σε αυτό παρατίθεται ο προϋπολογισμός σε 32 τίτλους ή τομείς πολιτικής, καθένας από τους οποίους περιλαμβάνει πολυάριθμα κεφάλαια αποτελούμενα από άρθρα και μεμονωμένα κονδύλια². Οι 32 τίτλοι/τομείς πολιτικής

¹ Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, που τροποποιήθηκε το 2006 και το 2007.

² Επομένως, τα κονδύλια του προϋπολογισμού είναι δυνατό να αποτελούνται από έως 8 ψηφία (για παράδειγμα: 15 01 02 01 τίτλος 15, κεφάλαιο 01, άρθρο 02, κονδύλιο 01).

σχετίζονται με τους 6 τομείς. Το ΠΣΠ εγκρίνεται συνήθως στα τέλη Απριλίου/στις αρχές Μαΐου. Στη συνέχεια, το Συμβούλιο εγκρίνει το προσχέδιο προϋπολογισμού, το οποίο αποτελεί τροποποιημένη έκδοση του εγγράφου της Επιτροπής (Συμβούλιο πρώτη ανάγνωση). Εγκρίνεται γύρω στις 15 Ιουλίου. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αντιδρά σε αυτό το προσχέδιο προϋπολογισμού και για το τμήμα που το αφορά, τροποποιώντας το προσχέδιο προϋπολογισμού κατά την πρώτη ανάγνωση (Οκτώβριος). Στη συνέχεια, το Συμβούλιο μπορεί να δεχθεί ή να αλλάξει τις τροποποιήσεις του Κοινοβουλίου (Συμβούλιο 2η ανάγνωση). Τα αποτελέσματα επιστρέφουν στο Κοινοβούλιο, το οποίο μπορεί να επανακαταθέσει τις τροποποιήσεις που είχε προτείνει σε πρώτη ανάγνωση. Η δεύτερη ανάγνωση του ΕΚ για τον προϋπολογισμό, λαμβάνει χώρα τον Δεκέμβριο και με αυτήν ολοκληρώνεται η ετήσια διαδικασία.

Υπάρχει μια σειρά εννοιών στον τομέα του προϋπολογισμού, οι οποίες είναι σημαντικό να κατανοηθούν:

➤ Υποχρεωτικές/μη Υποχρεωτικές δαπάνες

Ενώ το Συμβούλιο έχει τον τελικό λόγο για τα τμήματα του προϋπολογισμού που θεωρούνται «υποχρεωτικές δαπάνες» (45% περίπου των συνολικών ετήσιων δαπανών), δηλαδή των δαπανών «που απορρέουν υποχρεωτικά από τις Συνθήκες ή από τις πράξεις που έχουν εκδοθεί δυνάμει των Συνθηκών»¹, το Κοινοβούλιο λαμβάνει την τελική απόφαση σχετικά με τα λοιπά τμήματα του προϋπολογισμού που θεωρούνται «μη υποχρεωτικές δαπάνες» (περίπου 55%).

| <i>Ονομασία</i> | <i>υποχρεωτικές/μη υποχρεωτικές</i> |
|---|--|
| 1α Βιώσιμη ανάπτυξη / <i>Ανταγωνιστικότητα</i> | μη υποχρεωτικές |
| 1β Βιώσιμη ανάπτυξη / <i>Συνοχή</i> | μη υποχρεωτικές |
| 2 Φυσικοί πόροι | κυρίως υποχρεωτικές (ενισχύσεις ΚΑΠ και αλιείας) |
| 3α Πολίτες, ελευθερία, ασφάλεια, δικαιοσύνη / <i>ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη</i> | μη υποχρεωτικές |
| 3β Πολίτες, ελευθερία, ασφάλεια, δικαιοσύνη / <i>ιδιότητα του πολίτη</i> | μη υποχρεωτικές |
| 4 Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων | μη υποχρεωτικές, εκτός εάν πρόκειται για συμφωνίες μεταξύ της ΕΕ και τρίτων χωρών, εισφορές σε διεθνείς οργανισμούς, ταμείο εγγυήσεων για δάνεια |
| 5. Διοίκηση | κυρίως μη υποχρεωτικές |
| 6 Αντισταθμίσεις (Βουλγαρία και Ρουμανία) | υποχρεωτικές |

➤ Περιθώριο

Όπως προαναφέρθηκε, πρέπει να τηρηθεί το δημοσιονομικό πλαίσιο. Ωστόσο, στο ετήσιο προσχέδιο προϋπολογισμού, η Επιτροπή παραμένει συνήθως κάτω από τα ανώτατα όρια που

¹ βλέπε ΔΣ.

προβλέπονται στο δημοσιονομικό πλαίσιο. Τούτο σημαίνει ότι το περιθώριο παραμένει μεταξύ του προτεινόμενου ποσού και του ανώτατου ποσού που μπορεί να δεσμευθεί σύμφωνα με το ΠΔΠ. Με αυτόν τον τρόπο, υπάρχουν «αχρησιμοποίητα» περιθώρια που το ΕΚ μπορεί να εκμεταλλευθεί.

➤ Αναλήψεις Υποχρεώσεων και Πληρωμές

Για κάθε κονδύλιο του προϋπολογισμού γίνεται διάκριση μεταξύ «πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων» (ΠΑΥ) και «πιστώσεων πληρωμών» (ΠΠ). Οι πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων αποτελούν το ποσό που εγκρίνεται για να δαπανηθεί κατά τη διάρκεια ενός δημοσιονομικού έτους. Ο τύπος αυτός των πιστώσεων συνιστά το ανώτατο όριο των δαπανών, το οποίο μπορεί να δεσμευθεί κατά τη διάρκεια του δημοσιονομικού έτους. Αντίθετα, οι πιστώσεις πληρωμών καλύπτουν όλες τις δαπάνες που προκύπτουν από τις υποχρεώσεις που αναλήφθηκαν κατά τη διάρκεια του τρέχοντος δημοσιονομικού έτους ή των προηγούμενων ετών. Ακολουθούν πιο σύνθετους δημοσιονομικούς κανόνες, δεδομένου ότι ένα ποσό που δεσμεύεται για ένα έτος δεν δαπανάται αναγκαστικά κατά τη διάρκεια αυτού του έτους: οι πληρωμές εξαρτώνται από την πρόοδο ενός μέτρου ή μιας δράσης και η εκτέλεσή τους είναι δυνατό να διαρκέσει πολλά έτη.

➤ Επιχειρησιακές και διοικητικές δαπάνες

Μία ακόμη σημαντική διάκριση είναι η διάκριση μεταξύ επιχειρησιακών και διοικητικών δαπανών. Ενώ οι επιχειρησιακές δαπάνες αντιπροσωπεύουν τις δαπάνες του προϋπολογισμού που αφορούν την εφαρμογή της πολιτικής, οι διοικητικές δαπάνες αντιπροσωπεύουν το κόστος της διαχείρισης ενός τομέα πολιτικής. Η διάκριση αυτή είναι ένα μέσο, με το οποίο προσδίδεται μεγαλύτερη διαφάνεια στον προϋπολογισμό.

➤ Δημοσιονομικές παρατηρήσεις

Κάθε κονδύλιο του προϋπολογισμού συνοδεύεται από δέσμη παρατηρήσεων, οι οποίες εξηγούν τον λόγο για τον οποίο δημιουργήθηκε το κονδύλιο και οποιαδήποτε ειδικά χαρακτηριστικά ενδέχεται να παρουσιάζει. Στις παρατηρήσεις αναφέρεται επίσης η νομική βάση των δαπανών: τούτο είναι σημαντικό, επειδή όλες οι δαπάνες πρέπει να δικαιολογούνται με αναφορά σε νομική βάση. Τέλος, πρέπει να σημειωθεί ότι οι δημοσιονομικοί κανόνες της ΕΕ δεν επιτρέπουν να προβλέπονται ειδικά ποσά για κατονομαζόμενους φορείς ή οργανισμούς.

➤ Αποθεματικό

Το Κοινοβούλιο, αντί να χορηγεί απευθείας στην Επιτροπή πόρους για μια συγκεκριμένη δραστηριότητα, μπορεί να εγγράφει τμήματα των πόρων (ή το σύνολό τους) σε αποθεματικό, από το οποίο ελευθερώνονται μόνο όταν η Επιτροπή εκπληρώσει συγκεκριμένους όρους. Τούτο αποτελεί σημαντικό εργαλείο, που το ΕΚ μπορεί να χρησιμοποιεί για να διασφαλίζει ότι η Επιτροπή σέβεται τις πολιτικές προτεραιότητες που έχει θέσει στην διαδικασία του προϋπολογισμού.

➤ Πιλοτικά σχέδια και προπαρασκευαστικές δράσεις

Για κάθε δημοσιονομική ανάληψη υποχρεώσεων, πρέπει να υπάρχει ένα κονδύλιο του προϋπολογισμού. Και για κάθε κονδύλιο του προϋπολογισμού πρέπει να υπάρχει μία νομοθετική πράξη που να επιτρέπει την σχετική προβλεπόμενη δαπάνη. Εξαιρέση από αυτόν τον κανόνα αποτελούν τα πιλοτικά σχέδια και οι προπαρασκευαστικές δράσεις: σε αυτές τις περιπτώσεις είναι δυνατή η δέσμευση πόρων χωρίς νομοθετική πράξη. Τα μέσα αυτά ενσωματώνουν ένα σημαντικό στοιχείο ευελιξίας στον προϋπολογισμό, υπόκεινται όμως σε αυστηρούς όρους. Ένα πιλοτικό σχέδιο μπορεί να διαρκέσει μόνο 2 έτη. Μία προπαρασκευαστική δράση (η οποία προβλέπεται να ανοίξει τον δρόμο για την εφαρμογή ενός προγράμματος) δεν μπορεί να διαρκέσει περισσότερο από 3 έτη πριν εγκριθεί η νομοθετική πράξη κατοχύρωσης του προγράμματος. Υπάρχει ένα συνολικό ανώτατο όριο για όλες τις προπαρασκευαστικές δράσεις σε οποιοδήποτε δημοσιονομικό έτος, που ανέρχεται σε 100 εκατ. ευρώ (και για νέες προπαρασκευαστικές δράσεις σε 50 εκατ. ευρώ ετησίως). Τα πιλοτικά σχέδια δεν επιτρέπεται να υπερβαίνουν το συνολικό ποσό των 40 εκατ. ευρώ ετησίως.

Εν ολίγοις, κατά κύριο λόγο το Κοινοβούλιο:

- **συμπληρώνει τα περιθώρια που αφήνει η Επιτροπή στο ΠΣΠ, συχνά, προτείνοντας νέες προπαρασκευαστικές δράσεις ή πιλοτικά σχέδια**
- **τροποποιεί τις πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων αντί για τις πιστώσεις πληρωμών**
- **τροποποιεί τις παρατηρήσεις**
- **εγγράφει πόρους στο αποθεματικό**

2. Τα κονδύλια του προϋπολογισμού της επιτροπής CULT

Η επιτροπή CULT είναι αρμόδια για σχεδόν 65 κονδύλια του προϋπολογισμού, με συνολικό ετήσιο προϋπολογισμό ύψους 1,9 περίπου δις. ευρώ¹, τα οποία αντιπροσωπεύουν σχεδόν το 1,5% του συνολικού προϋπολογισμού της ΕΕ. Τα περισσότερα από αυτά υπάγονται στον τομέα 1α «Ανταγωνιστικότητα για ανάπτυξη και απασχόληση» ή στον τομέα 3β «Ιθαγένεια» του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου. Θεωρείται ότι αμφότεροι οι τομείς καλύπτουν μη υποχρεωτικές δαπάνες. Στο προσχέδιο προϋπολογισμού (ΠΣΠ) που υπέβαλε η Επιτροπή πρόκειται κυρίως για τους τίτλους 9, 15, και 16.

Το μεγαλύτερο τμήμα των δαπανών αφορά τα 7 πολυετή χρηματοδοτικά προγράμματα. Τα προγράμματα αυτά είναι από πολιτική άποψη πολύ ορατά στοιχεία της χάραξης των πολιτικών της ΕΕ, προσιτά στους πολίτες και συχνά πολύ δημοφιλή (για παράδειγμα, το πρόγραμμα Erasmus, το οποίο αποτελεί τμήμα του προγράμματος «Δια βίου μάθηση» ή το πρόγραμμα «Αδελφοποίηση πόλεων»), το οποίο αποτελεί τμήμα του προγράμματος «Ευρώπη για τους πολίτες»). Οι πλειοψηφία των δράσεων σε αυτά τα προγράμματα προβλέπουν ατομικές επιχορηγήσεις, οι οποίες χορηγούνται απευθείας σε μεμονωμένα άτομα ή σε οργανισμούς.

¹ βλέπε συνημμένο κατάλογο.

Οι νομικές πράξεις κατοχύρωσης αυτών των προγραμμάτων, όρισαν επίσης τους προϋπολογισμούς τους για ολόκληρη την περίοδο 2007-2013. Η κατανομή είναι ως εξής:

| Πρόγραμμα | Προϋπολογισμός (σε εκατ. ευρώ) |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| Δια βίου μάθηση 2007-2013 | 6 900 |
| Νεολαία σε δράση 2007-2013 | 855 |
| Media 2007 | 755 |
| Erasmus Mundus (2009-2013) | 494 |
| Πολιτισμός 2007-2013 | 400 |
| Ευρώπη για τους πολίτες 2007-2013 | 215 |
| Media Mundus (2011-2013) | 15 |

σε τιμές 2004

Τα προγράμματα αυτά εκτελούνται μέσω διαφόρων δομών διαχείρισης, στις οποίες συμμετέχουν σε διαφορετικό βαθμό η Επιτροπή, οι Εθνικοί Οργανισμοί και ένας Εκτελεστικός Οργανισμός. Πρέπει να σημειωθεί ότι, ενώ οι διοικητικές δαπάνες για την Επιτροπή και οι επιδοτήσεις για τον Εκτελεστικό Οργανισμό εμφανίζονται σαφώς στον προϋπολογισμό, οι χρηματοδοτικές εισφορές στη λειτουργία των εθνικών οργανισμών λαμβάνονται από τον επιχειρησιακό προϋπολογισμό των τμημάτων των προγραμμάτων που διαχειρίζονται, με αποτέλεσμα να είναι λιγότερο ορατές.

3. Η διαδικασία του προϋπολογισμού 2010

Για το 2010 το προτεινόμενο συνολικό ανώτατο όριο για τις πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων (ΠΑΥ) ανέρχεται σε 139 789¹ εκατ. ευρώ και αντιπροσωπεύει το 1,19% του Ακαθάριστου Εγχώριου Εισοδήματος (ΑΕΕ) της ΕΕ των 27, ενώ το ανώτατο όριο των πιστώσεων πληρωμών (ΠΠ) αντιστοιχεί στο 1,14% του ΑΕΕ. Το προσχέδιο προϋπολογισμού που ενέκρινε η Επιτροπή για το 2010 προβλέπει αναλήψεις υποχρεώσεων ύψους 138 563 εκατ. ευρώ, ποσό που αντιπροσωπεύει αύξηση της τάξης του 1,5% σε σύγκριση με το 2009. Αφήνει συνολικό περιθώριο 1 754 εκατ. ευρώ.

Όσον αφορά τους κύριους τομείς που παρουσιάζουν ενδιαφέρον για την επιτροπή CULT, ο τομέας 1α έχει περιθώριο ύψους 118,6 εκατ. ευρώ, ενώ ο τομέας 3β διαθέτει μικρό περιθώριο μόνο 18,7 εκατ. ευρώ.

Στο παρελθόν, σε όλες τις περιπτώσεις στις οποίες το Συμβούλιο πρότεινε στο προσχέδιο προϋπολογισμού του περικοπές στα κονδύλια, για τα οποία είναι υπεύθυνη η εν λόγω επιτροπή, ο αρμόδιος για τον προϋπολογισμό εισηγητής της επιτροπής κατέθεσε τροπολογίες για την αποκατάσταση των ποσών που περιείχε αρχικά το ΠΣΠ.

¹ σε σημερινές τιμές

Ακολουθεί μια σειρά παρατηρήσεων σχετικά με τους μεμονωμένους τίτλους του προϋπολογισμού στο ΠΣΠ και στο προσχέδιο προϋπολογισμού, για τους οποίους είναι αρμόδια η επιτροπή CULT:

➤ Τομέας πολιτικής 09 - Κοινωνία της Πληροφορίας

Σε αυτόν τον τομέα πολιτικής εμπίπτει το πρόγραμμα «Media 2007» και η προπαρασκευαστική δράση «Media 2007 σε τρίτες χώρες» που θα αντικατασταθεί το 2011 από το πρόγραμμα Media Mundus.

➤ Τομέας πολιτικής 15 - Εκπαίδευση

Τα περισσότερα κονδύλια της επιτροπής CULT βρίσκονται σε αυτόν τον τομέα πολιτικής. Τα προγράμματα «Δια βίου μάθηση», «Νεολαία σε δράση», «Πολιτισμός», «Ευρώπη για τους πολίτες» καθώς και η προπαρασκευαστική δράση στον τομέα του αθλητισμού εμφανίζονται σε αυτόν τον τομέα. Τα επίπεδα των συνολικών δαπανών για το 2010 παρουσιάζουν ελαφρά αύξηση σε σύγκριση με το 2009, όμως ο προϋπολογισμός για την προπαρασκευαστική δράση για τον αθλητισμό έχει περικοπεί από 6 εκατ. ευρώ σε 1,5 εκατ. ευρώ.

Η Επιτροπή έχει προτείνει νέα προπαρασκευαστική δράση με τίτλο «Προπαρασκευαστική δράση - Ευρωπαϊκό Έτος Εθελοντισμού (2011)». Η δράση αυτή έχει στόχο να προετοιμάσει το έδαφος για το Ευρωπαϊκό Έτος Εθελοντισμού του 2011. Πρέπει ωστόσο να σημειωθεί ότι δεν έχει ακόμη εγκριθεί η νομική βάση για αυτό το ευρωπαϊκό έτος. Υπό αυτές τις συνθήκες, το Κοινοβούλιο ενδέχεται να αναγκαστεί να ζητήσει περαιτέρω πληροφορίες από την Επιτροπή προτού δεχθεί αυτήν την προπαρασκευαστική δράση (πράγμα που είναι ακόμη πιο πιθανό λόγω του γεγονότος ότι μειώνει το περιθώριο στην κατηγορία 3β) ή να επιλέξει να εγγράψει τις απαιτούμενες πιστώσεις στο αποθεματικό, έως ότου εγκριθεί η νομική πράξη.

➤ Τομέας πολιτικής 16 - Επικοινωνία

Το 2008, η Επιτροπή, το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο υπέγραψαν κοινή δήλωση με την οποία δεσμεύτηκαν να βελτιώσουν τις δραστηριότητες επικοινωνίας της ΕΕ, μέσω της προώθησης της διοργανικής συνεργασίας. Επιπλέον, στον προϋπολογισμό 2009, το Κοινοβούλιο διασφάλισε ότι διατέθηκαν αρκετές πιστώσεις για δραστηριότητες στον τομέα της επικοινωνίας, ώστε να εξασφαλιστεί η ύπαρξη περισσότερων πόρων για τις ευρωπαϊκές εκλογές. Όσον αφορά τον προϋπολογισμό 2010, οι πιστώσεις που ζήτησε η Επιτροπή στον τομέα της επικοινωνίας σε τοπικό επίπεδο είναι χαμηλότερες απ' όση το 2009 (παρουσιάζοντας μείωση από 39 εκατ. ευρώ σε 34 εκατ. ευρώ). Ως εκ τούτου, ο συνολικός προϋπολογισμός στον τομέα της επικοινωνίας που προβλέπεται για το 2010 είναι ελαφρά χαμηλότερος από τον προϋπολογισμό του 2009.

ANNEX: List of CULT budget lines 2010 PDB

| Budget Line | Title | 2009 Budget | | 2010 PDB | |
|-------------|---|-------------|------------|-------------|------------|
| | | commitments | payments | commitments | payments |
| 09 01 04 05 | MEDIA 2007 — Support programme for the European audiovisual sector — Expenditure on administrative management | 500.000 | 500.000 | 400.000 | 400.000 |
| 09 01 04 06 | Other measures in the audiovisual sector and media — Expenditure on administrative management | 50.000 | 50.000 | 50.000 | 50.000 |
| 09 01 04 30 | Education, Audiovisual and Culture Executive Agency — Subsidy for programmes of Heading 3b | 8.860.000 | 8.860.000 | 8.926.500 | 8.926.500 |
| 09 02 02 02 | Completion of Safer Internet plus — Promoting safer use of the Internet and new online technologies | - | 12.000.000 | - | 7.900.000 |
| 09 03 03 | Preparatory action for the creation of an Internet-based system for better legislation and for public participation | p.m. | 1.900.000 | | 1.077.000 |
| 09 06 01 | MEDIA 2007 — Support programme for the European audiovisual sector | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 09 06 01 01 | MEDIA 2007 — Support programme for the European audiovisual sector | 97.580.000 | 80.000.000 | 101.678.500 | 92.100.000 |
| 09 06 01 02 | Preparatory action on the implementation of the MEDIA 2007 programmes in third countries | 5.000.000 | 5.000.000 | p.m. | 780.000 |
| 09 06 02 | Completion of previous MEDIA programmes | - | | - | 1.000.000 |
| 09 06 03 | Other measures in the audiovisual sector and media | 950.000 | 1.200.000 | 950.000 | 1.200.000 |
| 09 06 04 | Growth and the audiovisual sector: preparatory actions under the i2i audiovisual initiative | - | p.m. | - | p.m. |
| 15 01 01 | Expenditure related to staff in active employment of 'Education and culture' policy area | 47.197.837 | 47.197.837 | 51.289.437 | 51.289.437 |
| | <i>reserve</i> | 699.382 | 699.382 | | |
| 15 01 02 01 | External staff | 3.573.358 | 3.573.358 | 3.818.280 | 3.818.280 |
| | <i>reserve</i> | 188.072 | 188.072 | | |
| 15 01 02 11 | Other management expenditure | 4.968.263 | 4.968.263 | 5.417.963 | 5.417.963 |
| | <i>reserve</i> | 261.488 | 261.488 | | |
| 15 01 03 | Expenditure related to equipment, furniture and services of 'Education and culture' policy area | 3.273.615 | 3.273.615 | 3.740.214 | 3.740.214 |
| | <i>reserve</i> | 172.296 | 172.296 | | |

| | | | | | |
|-------------|---|------------------|----------------|-------------|-------------|
| 15 01 04 14 | Erasmus Mundus — Expenditure on administrative management | 2.536.000 | 2.536.000 | 770.000 | 770.000 |
| 15 01 04 17 | Cooperation with non-member countries on education and vocational training — Expenditure on administrative management | 115.000 | 115.000 | 115.000 | 115.000 |
| 15 01 04 20 | Visits to the Commission — Expenditure on administrative management | 650.000 | 650.000 | 720.000 | 720.000 |
| 15 01 04 22 | Lifelong learning — Expenditure on administrative management | 7.743.000 | 7.743.000 | 8.843.000 | 8.843.000 |
| 15 01 04 30 | Education, Audiovisual and Culture Executive Agency — Subsidy for programmes under Heading 1a | 19.766.000 | 19.766.000 | 21.199.000 | 21.199.000 |
| 15 01 04 31 | Education, Audiovisual and Culture Executive Agency— Subsidy for programmes under Heading 3b | 9.891.000 | 9.891.000 | 10.283.000 | 10.283.000 |
| 15 01 04 32 | Education, Audiovisual and Culture Executive Agency — Subsidy for programmes under Heading 4 | 640.000 | 640.000 | 597.000 | 597.000 |
| 15 01 04 44 | Culture Programme (2007 to 2013) — Expenditure on administrative management | 646.000 | 646.000 | 529.000 | 529.000 |
| 15 01 04 55 | Youth in Action — Expenditure on administrative management | 780.000 | 780.000 | 780.000 | 780.000 |
| 15 01 04 66 | Europe for Citizens — Expenditure on administrative management | 274.000 | 274.000 | 250.000 | 250.000 |
| 15 01 60 01 | Library stocks, subscriptions and purchase and preservation of books | 2.700.000 | 2.700.000 | 2.720.000 | 2.720.000 |
| 15 01 61 | Cost of organising graduate traineeships with the institution | 6.910.000 | 6.910.000 | 7.042.000 | 7.042.000 |
| 15 02 02 05 | Erasmus Mundus | 90.250.000 | 76.000.000 | 93.153.000 | 78.000.000 |
| 15 02 02 06 | Pilot project — Individual mobility of upper-secondary pupils | - | p.m. | - | - |
| 15 02 03 | Cooperation with non-member countries on education and vocational training | 8.042.000 | 6.200.000 | 8.000.000 | 5.200.000 |
| 15 02 09 | Completion of previous programmes in the field of education and training | - | 27.000.000 | - | 13.000.000 |
| 15 02 22 | Lifelong learning programme | 940.363.000 | 905.000.000 | 978.113.000 | 950.000.000 |
| 15 02 23 | Preparatory action — Erasmus-style programme for apprentices | p.m. | 210.000 | - | 300.000 |
| | <i>reserve</i> | <i>1.000.000</i> | <i>790.000</i> | | |
| 15 02 28 | Pilot project — European Neighbourhood Policy scholarships at the College of Europe | - | p.m. | | - |
| 15 02 30 | Pilot project — European Neighbourhood Policy — Enhance education through scholarships and exchanges | p.m. | | p.m. | p.m. |

| | | | | | |
|-------------|---|----------------|----------------|-------------|-------------|
| 15 04 09 | Completion of previous programmes/actions in the field of culture and language | - | 3.500.000 | - | 1.000.000 |
| 15 04 44 | Culture Programme (2007 to 2013) | 51.726.000 | 41.000.000 | 53.636.000 | 43.000.000 |
| 15 04 45 | Pilot project for artist mobility | 1.500.000 | 1.500.000 | p.m. | 100.000 |
| 15 04 47 | European Year of Intercultural Dialogue | p.m. | 2.800.000 | | 300.000 |
| 15 05 09 | Completion of previous programmes/actions in the field of youth | - | 6.000.000 | - | 600.000 |
| 15 05 10 | Amicus — Association of Member States Implementing a Community Universal Service | p.m. | 540.000 | | 1.060.000 |
| 15 05 11 | Preparatory action in the field of sport | 6.000.000 | 6.000.000 | 1.500.000 | 1.500.000 |
| 15 05 55 | Youth in Action | 124.106.000 | 115.000.000 | 124.106.000 | 121.000.000 |
| 15 06 01 | Pilot project in favour of citizenship | - | p.m. | - | p.m. |
| 15 06 02 | Completion of cost of organising graduate traineeships with the institution | | | | |
| 15 06 05 | Visits to the Commission | 2.050.000 | 1.690.000 | 2.390.000 | 2.100.000 |
| 15 06 06 | Special annual events | 1.500.000 | 800.000 | p.m. | 450.000 |
| 15 06 09 | Completion of previous programmes/actions in the field of civic participation | - | 400.000 | - | 15.000 |
| 15 06 11 | Preparatory action — European Year of Volunteering 2011 | 0 | 0 | 2.000.000 | 1.200.000 |
| 15 06 66 | Europe for Citizens | 30.460.000 | 25.000.000 | 30.480.000 | 21.000.000 |
| 16 01 01 01 | Expenditure related to staff in active employment of 'Communication' policy area: Headquarters | 50.001.669 | 50.001.669 | 53.005.440 | 53.005.440 |
| | <i>reserve</i> | <i>740.929</i> | <i>740.929</i> | | |
| 16 01 02 01 | External staff of 'Communication' Directorate-General: Headquarters | 5.853.907 | 5.853.907 | 5.820.586 | 5.820.586 |
| 16 01 02 03 | Local staff of 'Communication' Directorate-General: Representation offices | 16.530.000 | 16.530.000 | 16.355.000 | 16.355.000 |
| 16 01 02 11 | Other management expenditure of 'Communication' Directorate-General: Headquarters | 3.530.879 | 3.530.879 | 3.750.999 | 3.750.999 |
| 16 01 03 01 | Expenditure related to equipment, furniture and services of 'Communication' Directorate-General: Headquarters | 3.650.620 | 3.650.620 | 3.865.351 | 3.865.351 |

| | | | | | |
|-------------|--|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 16 01 03 03 | Buildings and related expenditure of 'Communication' Directorate-General: Representation offices | 25.100.000 | 25.100.000 | 25.100.000 | 25.100.000 |
| 16 01 03 04 | Other working expenditure | 1.813.000 | 1.813.000 | 1.500.000 | 1.500.000 |
| 16 01 04 01 | Communication actions — Expenditure on administrative management | 2.900.000 | 2.900.000 | 3.200.000 | 3.200.000 |
| 16 02 02 | Multimedia actions | 29.900.000 | 25.000.000 | 30.750.000 | 25.000.000 |
| 16 02 03 | Information for the media | 6.000.000 | 5.000.000 | 4.760.000 | 4.000.000 |
| 16 02 04 | Operation of radio and television studios and audiovisual equipment | 6.254.000 | 6.254.000 | 6.755.000 | 6.500.000 |
| 16 03 01 | Information outlets | 14.300.000 | 15.000.000 | 12.400.000 | 11.500.000 |
| 16 03 02 | Communication of the Representations | 10.200.000 | 10.000.000 | 8.360.000 | 8.000.000 |
| 16 03 04 | Communicating Europe in Partnership | 12.830.000 | 12.830.000 | 13.130.000 | 12.000.000 |
| 16 03 05 | EuroGlobe | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 16 03 05 01 | Preparatory action — EuroGlobe | 1.500.000 | 1.500.000 | p.m. | p.m. |
| 16 03 05 02 | Completion of pilot project EuroGlobe | p.m. | 590.000 | | 1.000.000 |
| 16 04 01 | Public opinion analysis | 5.800.000 | 5.800.000 | 5.900.000 | 5.100.000 |
| 16 04 02 | Online information and communication tools | 11.620.000 | 10.620.000 | 11.850.000 | 11.500.000 |
| 16 04 03 | Targeted written publications | 2.950.000 | 5.000.000 | 3.000.000 | 3.500.000 |
| 16 04 04 | Written publications for general use | 3.257.000 | 3.257.000 | 3.300.000 | 3.300.000 |
| 25 02 01 01 | Historical archives of the European Union | 1.786.000 | 1.786.000 | 2.020.000 | 2.020.000 |
| 25 02 04 01 | Documentary databases | 700.000 | 700.000 | 700.000 | 700.000 |
| 25 02 04 02 | General publications | 1.463.000 | 1.463.000 | 1.463.000 | 1.463.000 |
| 26 01 51 | European schools | 148.541.807 | 148.541.807 | 154.212.044 | 154.212.044 |
| 26 03 02 | Erasmus public administration programme | 1.000.000 | 1.000.000 | - | 750.000 |

| | | | | |
|------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Total selected lines: | 1.851.145.122 | 1.806.388.122 | 1.894.694.314 | 1.834.514.814 |
|------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|